

Paritair Comité voor de binnenscheepvaart

Commission paritaire de la batellerie

Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 februari 2012

Convention collective de travail du 13 février 2012

Neerlegging-Dépôt: 14/02/2012
Regist.-Enregistr.: 20/03/2012
N°: 108942/CO/139

Brugpensioen op 56 jaar met 33 jaar beroepsverleden waarvan 20 jaar nachtarbeid (Overeenkomst geregistreerd op 27 juli 2011 onder het nummer 104854/CO/139) – Verlenging.

Prépendance à 56 ans avec 33 ans de carrière professionnelle, dont 20 ans de travail de nuit (Convention enregistrée le 27 juillet 2011 sous le numéro 104854/CO/139) – Prolongation.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, de werklieden, werksters en varend personeel van de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers, ouvrières et au personnel navigant des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la batellerie.

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst Brugpensioen op 56 jaar met 33 jaar beroepsverleden waarvan 20 jaar nachtarbeid (Overeenkomst geregistreerd op 27 juli 2011 onder het nummer 104854/CO/139) wordt verlengd volgens de thans geldende reglementaire modaliteiten zoals bepaald in het Koninklijk besluit van 28 december 2011 voor de duur van 2 jaar met name van 1 januari 2013 tot 31 december 2014.

Art. 2. La convention collective de travail Prépendance à 56 ans avec 33 ans de carrière professionnelle, dont 20 ans de travail de nuit (Convention enregistrée le 27 juillet 2011 sous le numéro 104854/CO/139) est prolongée selon les modalités réglementaires actuellement en vigueur telles que définies dans l'Arrêté Royal du 28 décembre 2011 pour la durée de 2 ans, à savoir du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2014.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in voege op 1 januari 2013 en is gesloten voor de duur van twee jaar.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et est conclue pour la durée de deux ans.